

JOUEURS SUSPENDUS - SUSPENDED PLAYERS		
N°	NOM DU JOUEUR - PLAYER'S NAME	NBR. PARTIES NO. GAMES

VIS				NOM DE L'ÉQUIPE TEAM'S NAME		Assurancia Thetford		
POINTAGE - SCORE				NO. VIS		NOMS - NAMES		C.A. PE
BUTS GOALS	ASS.	ASS.	TEMPS TIME	PÉR.				
					30	Philippe Cadorette *	G	
71	27	47	10:09	1	31	Jean-Philippe Levasseur	G	
61	88	10	15:33	1	05	Sylvain Dufresne		
71	88		02:46	3	10	Tommy Lafontaine		
61	87	19	09:01	3	16	Pierre-Luc Lessard *		
71	27	05	18:58(FD)	3	17	Félix Petit		
					18	Simon Bourque		
					19	Maxime Lecours		
					23	Thomas Bellemare		
					27	Pascal Pelletier *		
					45	Guillaume Létourneau		
					47	Matthew Medley *		
					51	Gabriel Lemieux		
					61	Christophe Losier		
					71	Dave Labrecque *		
					87	Marc-Olivier Mimar *		
					88	Frédéric Roy		
					94	Alexandre Tremblay		
					33	Kevin Bolduc	X	

LOC				NOM DE L'ÉQUIPE TEAM'S NAME		Cool FM St-Georges		
POINTAGE - SCORE				NO. LOC		NOMS - NAMES		C.A. PE
BUTS GOALS	ASS.	ASS.	TEMPS TIME	PÉR.				
					01	Adam Russo *	G	
					35	Charles Grimard	G	
					03	Simon Desmarais		
					07	Giulio Scandella		
					09	Pierre-Olivier Morin *		
					10	Yannick Tifu *		
					11	Evgueni Nurislamov		
					20	David Poulin		
					41	Keven Cloutier *		
					45	Raphaël Maheux *		
					67	Julien Leduc		
					71	Olivier Beaudoin		
					74	Mathieu Nadeau		
					79	Olivier Dallaire *		
					91	Hubert Poulin		
					94	Patrick Lapostolle		
					19	François Ouimet	X	
					78	Toby Lafrance	X	
					81	William Breton	X	

JOUEURS SUSPENDUS - SUSPENDED PLAYERS		
N°	NOM DU JOUEUR - PLAYER'S NAME	NBR. PARTIES NO. GAMES
55	Dave Hamel	4/5

PUNITIONS - PENALTIES							
MINEURES - MINORS				AUTRES - OTHERS			
N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR.	N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR.
27	A45	02:58	1				
18	A81	07:54	1				
94	A45	19:59	1				
45	A86	11:21	2				
61	A22	13:22	2				
33	A47	14:54	2				

PUNITIONS - PENALTIES							
AUTRES - OTHERS				MINEURES - MINORS			
N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR.	N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR.
				71	A47	14:54	2
				09	A26	04:39	3

LANCERS - SHOTS		GRAND TOTAL L/S	TOTAL MINUTES	L/S	B/G	SUPP. OVERTIME L/S	B/G	3e PÉRIODE L/S	B/G	2e PÉRIODE L/S	B/G	1re PÉRIODE LANCERS SHOTS	BUTS GOALS	N° DU GARDIEN DE BUT GOALE'S NO.	1re PÉRIODE LANCERS SHOTS	BUTS GOALS	2e PÉRIODE L/S	B/G	3e PÉRIODE L/S	B/G	SUPP. OVERTIME L/S	B/G	L/S	TOTAL B/G	MINUTES	GRAND TOTAL L/S	LANCERS - SHOTS
		60	32	3				11	1	14	2	7		30	01	8	2	14		12	2			34	4	58	
			0	0				0		0		0		31	35	0	0		0					0	0		

LANCERS - SHOTS		GRAND TOTAL L/S	TOTAL MINUTES	L/S	B/G	SUPP. OVERTIME L/S	B/G	3e PÉRIODE L/S	B/G	2e PÉRIODE L/S	B/G	1re PÉRIODE LANCERS SHOTS	BUTS GOALS	N° DU GARDIEN DE BUT GOALE'S NO.	1re PÉRIODE LANCERS SHOTS	BUTS GOALS	2e PÉRIODE L/S	B/G	3e PÉRIODE L/S	B/G	SUPP. OVERTIME L/S	B/G	L/S	TOTAL B/G	MINUTES	GRAND TOTAL L/S	LANCERS - SHOTS

POINTS FRANÇ-JEU	POINTAGE FINAL SCORE	NOM (LETTRES MOULÉES) NAME (PRINTED)		POINTAGE FINAL SCORE	POINTS FRANÇ-JEU
	VIS 5	JUGE DE BUT GOAL JUDGE	Marcel Paré		
		JUGE DE BUT GOAL JUDGE	Sébastien Laplante		
		ANNONCEUR ANNOUNCER	Alex Dubuc		
		CHRONOMÉTREUR TIME KEEPER	Luc Durand		
		ARBITRE REFEREE	X		
		SIGNATURE DE L'ARBITRE REFEREE'S SIGNATURE			

PARTIE / GAME		SPECTATEUR RS SPECTATORS	
DÉBUT / START	FIN / END		
20:04:00	22:26:00	1408	